



新闻稿

Press Release

上海华饮成为“卡洛·波桂酒庄”在华独家代理商

上海华饮 SinoDrink——中国最专业的意大利葡萄酒进口商，非常荣幸地在 2012 年成为法国著名女演员卡洛·波桂 (Carole Bouquet) 旗下西西里大区的同名酒庄的中国大陆地区独家进口商。

卡洛·波桂女士是法国电影史上最知名的女演员之一。近年来，怀着对于葡萄酒的满腔热爱，她在意大利西西里著名的 Passito 甜酒产区潘泰莱里亚岛 (Pantelleria) 买下土地，以自己的名字命名酒庄，生产以潘泰莱里亚甜型葡萄酒，年产量仅 12,000 瓶，对中国葡萄酒爱好者仅分以 1200 瓶的配额，著名葡萄酒评论家 Robert Parker 给予 91 分。

2012 年 7 月初，卡洛·波桂女士将亲抵京、沪，上海华饮届时将举办盛大晚宴和拍卖，意大利著名画家携其作品随同出席，敬请期待。

关于卡洛·波桂女士

卡洛·波桂 (Carole Bouquet) 是著名法国女演员。从 1977 年开始共参演了 40 余部著名电影。

1977 年她结识了西班牙电影大师路易斯·布努艾尔，卡洛出演了她的银幕处女作《朦胧的欲望》。1981 年，卡洛·波桂凭借她冷艳的外貌，成为了《007 之最高机密》的邦女郎。1989 年她以一部《美的过火》名声大噪，获得了法国电影最高奖——恺撒奖最佳女主角的桂冠。1997 年，卡洛主演了在中国家喻户晓的名著《红与黑》电影版。上世纪 90 年代开始，卡洛成为香奈儿 5 号香水的代言人，持续 15 年。

关于 Passito Sanguè D' Oro “黄金血”甜酒

卡洛·波桂在意大利西西里的潘泰莱里亚岛 (Pantelleria, 位于西西里岛与突尼斯之间) 购置了以自己名字命名的酒庄，生产著名的意大利餐后甜酒和本岛最为著名佳酿“Passito”。卡洛·波桂从 70 多位当地酒农手中购买到土地，用于复兴潘泰莱里亚岛上“Passito”甜酒的制作工艺。

Passito Di Pantelleria 是由当地葡萄品种泽比波 (Zibibbo, 意为“干葡萄”亦为莫斯卡托葡萄品种的一个分支) 酿制而成，香气浓郁，这个葡萄品种能很好的应对天气变化。在潘泰莱里亚岛地区，由于常年受海风吹拂，葡萄藤周围筑起石头矮墙保护葡萄生长。葡萄全部手工采摘，并精心挑选，随后在西西里的艳阳和海风中晒干 20-30 天，这个过程被称作“Passerillage”。这款酒是有着深深西西里烙印的传世佳酿——炙热的阳光，热烈的地中海海风和当地特产葡萄泽比波，让这款“黄金血”甜酒浑然天成。

Passito Di Pantelleria 有佛手柑与杏干的香气，入口清澈，丝滑，唇齿留香，回味悠长。



Italian Wine Specialist

关于意大利画家 Rosalba Mangione

针对本次晚宴及拍卖会，华饮专门请来意大利著名画家 Rosalba Mangione 女士参与，并将现场赠送精品画作，给予当晚拍值最高的嘉宾。

Mangione 女士师从绘画大师 Egidio Cotroneo 与 Fausto Minestrini。随后，Mangione 女士走进国际视野，继续绘画和艺术教育，并一直用她的画作探索世界。她的作品释放出强烈的个人情感，在欧洲享有盛誉，其作品被多家国际顶级艺术画廊及私人收藏。

Carole Bouquet Winery lands in Shanghai!

Shanghai SinoDrink Trading Co. Ltd. is the most professional Italian wine importer in China. In 2012, we are honored to become the sole distributor of Carole Bouquet Winery in China.

Ms. Bouquet is one of the most famous French actresses in history. In recent years, she bought vineyards in Pantelleria Island, began her own endeavor in Passito di Pantelleria, the most famous sweet white wine in Sicily.

In July 2012, Ms. Bouquet will arrive in Beijing and Shanghai, wine dinners will be held in both cities by SinoDrink, we look forward to your attendance!

About Carole's Career

Carole Bouquet has appeared in more than 40 films since 1977. She made her film debut sharing the title role of Luis Bunuel's "That Obscure Object of Desire" in 1977. Her classical good looks won her a role as the Bond girl Melina Havelock in the 1981 movie *For Your Eyes Only*, but she also acted in a number of mainstream European films throughout the 1980s and continues to do so in France.

She is also recognized for her work in the internationally successful film *Too Beautiful For You* (1989), for which she won the Césaire Award for Best Actress. Since the '90s, she was the witness for Chanel No. 5 perfume for 15 years and appeared in numerous French films.

About Sangué D'Oro Passito di Pantelleria

In recent years, Carole Bouquet has a vineyard on the island of Pantelleria where she produces the island's famous sweet white wine 'Passito'. Bouquet succeeded in buying small parcels of land from over 70 peasants on the island in order to revive the making of Passito wine from Pantelleria.

The wine is made with a variety called Muscat d'Alexandrie, locally named Zibibbo (meaning "grape to dry"). Aromas are very strong and these grapes show a great resistance to climatic elements. Vines grow in many different levels in the vineyard called "en terrasses", and are surrounded by little walls in stones in order to protect the vineyard of the wind. In Pantelleria, the wind blows about 321 days of year. Grapes are hand-picked, then once selected, are laid in the soil to follow a natural dry process by the sun. This operation is also called "passerillage". From two or three



Italian Wine Specialist

weeks after the natural drying process, grapes are added to a fermentation wine in order to upgrade the sugar stage. After the fermentations and once cleared, the wine is bottled.

With delicious confit notes of bergamot orange, quinine and dried apricot, it boasts a limpid, suave and smooth mouth. The perfect softness and fine length in the mouth imbue it with incredible persistence.

About Italian Artist Rosalba Mangione

SinoDrink has invited Ms. Rosalba Mangione to join the wine dinners in Beijing and Shanghai. Paintings of Ms. Mangione will be gifted to the biggest buyers of Carole Bouquet wines of the night.

Rosalba Mangione was born and lives in Sicily. The painter, has always had a passion for the painting art, began her artistic career in the workshop 'of the Master Egidio Cotroneo and then at "the Mill Roscia House of the Devil" with Maestro Fausto Minestrini, who accompanied her with its careful evaluation. Then she came into contact with other artists of national and international stroke guidelines and the incentives to pursue her artistic career and education, exploring with her painting the emotional world of three dimensions. Her works, in private collections and art galleries, have been reviewed by top notch critics around the globe.

如需了解更多关于“卡洛·波桂酒庄”或上海华饮 SinoDrink 的信息，请登陆我们的网站：www.sino-drink.com

If you need more information about Carole Bouquet winery or SinoDrink, please log on www.sino-drink.com

若蒙刊载，请赐样刊。

媒体联络 Media Contacts:

洪亮先生 (Mr. Jerry Hong)

Tel: (86-21)6226 7586 ext 207

Fax: (86-21)6226 7583

jerry.hong@sino-drink.com

陆萍小姐 (Miss Christina Lu)

Tel: (86-21)6226 7586 ext 206

Fax: (86-21)6226 7583

marketing@sino-drink.com